

DENON

PROFESSIONAL

LECTERN ACTIVE

User Guide	English (2 – 6)
Guía del usuario	Español (7 – 11)
Guide d'utilisation	Français (12 – 16)
Guida per l'uso	Italiano (17 – 21)
Benutzerhandbuch	Deutsch (22 – 26)
Appendix	English (27)

User Guide (English)

Introduction

The Lectern Active is a portable lectern for multi-media presentations—perfect for hotels, places of worship, conference rooms and convention centers. This all-in-one solution is designed with professional features, such as a powerful 2-way speaker system, inputs for a microphone and playback device, an LED podium lamp and a separate output to feed an external sound system or remote zone. It also features a rigid laptop tray and AC convenience outlets.

Please see this guide's **Setup** chapter to learn how to integrate Lectern Active with your audio system, and then refer to the **Operation** chapter to start using Lectern Active.

Box Contents

Lectern Active
Gooseneck XLR Microphone & Windscreen
4-Pin Gooseneck Podium Lamp
Lectern Wheel Set
Power Cable
User Guide
Safety & Warranty Manual

Support

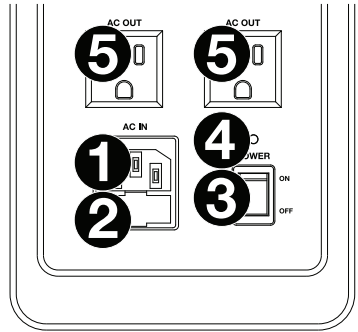
For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit denonpro.com.

For additional product support, visit denonpro.com/support.

Features

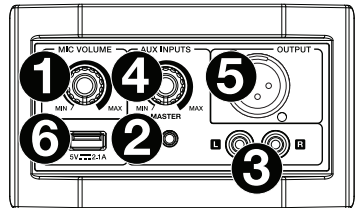
Rear Panel

1. **Power Input:** Insert the included power cable here to power the unit.
2. **Fuse:** If the fuse is broken, disconnect the power cord from the power outlet, and then unscrew this holder to replace the fuse. Replace it with a fuse with an appropriate rating (printed under on the rear panel). Using a fuse with an incorrect rating can damage the product and/or fuse.
3. **Power Switch:** Use this switch to power Lectern Active on or off.
4. **Power Light:** This light will illuminate when Lectern Active is powered on.
5. **AC Outlet:** Connect other devices here. The AC outlets work when wall power is connected.



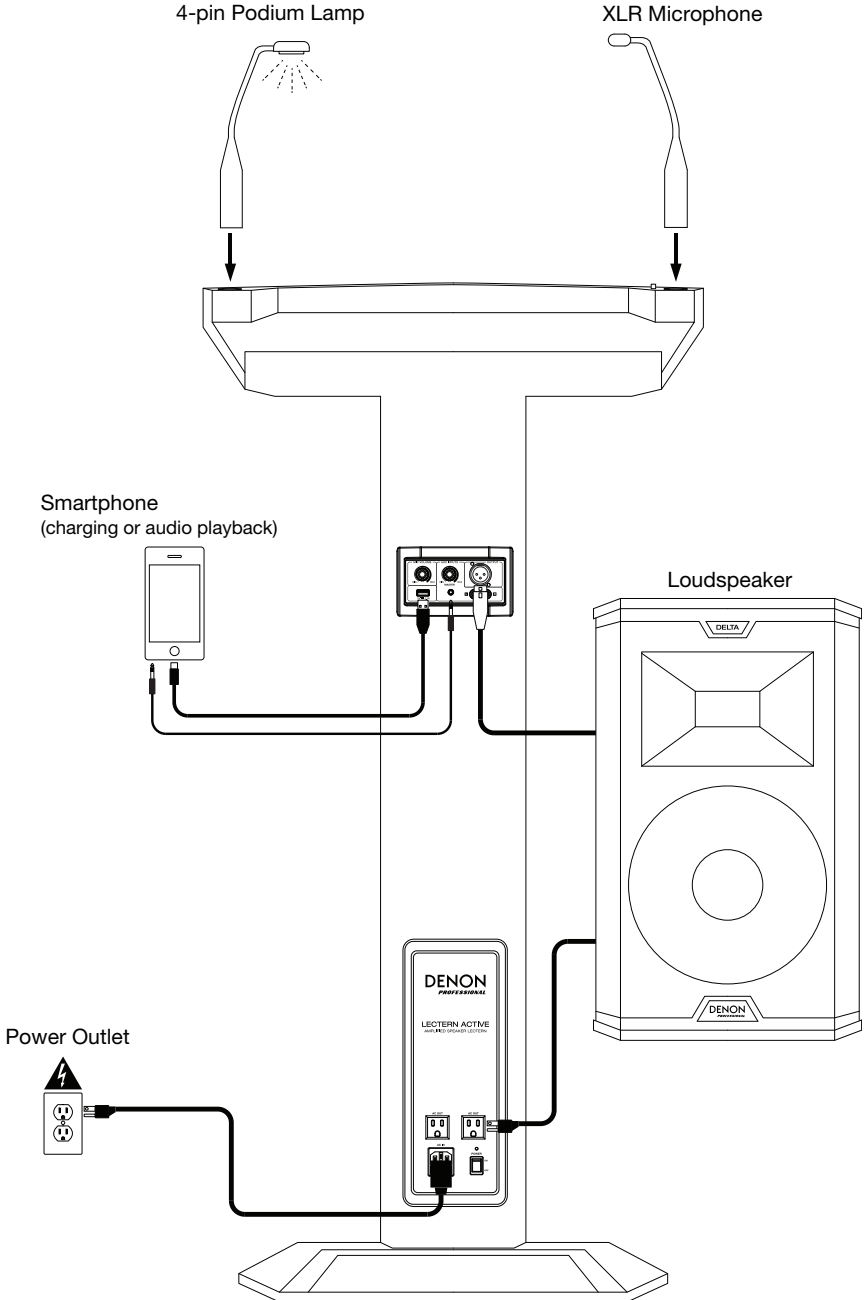
Top Panel

1. **Mic Volume:** Turn this knob to adjust the volume of the microphone.
2. **Aux Input (1/8" / 3.5 mm):** Connect a CD player, digital media player, or other audio source to this 1/8" (3.5 mm) stereo auxiliary input. Control the volume using the **Master Volume** knob.
3. **Aux Input (RCA):** Connect a CD player, digital media player, or other audio source to these RCA auxiliary inputs. Control the volume using the **Master Volume** knob.
4. **Master Volume:** Turn this knob to adjust the input volume of the **aux inputs**. When the knob is at the minimum position, the internal speaker will be muted.
5. **Output (XLR):** Connect this XLR output to another active (powered) speaker or external PA system. The output level is fixed at **line level** and is not affected by the **Mic Volume** or **Master Volume** knobs. To mute the internal Lectern Active speakers, set the **Master Volume** knob to the minimum position.
6. **USB Charging Port:** Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.



Setup

Items not listed under [Introduction > Box Contents](#) are sold separately.



Lectern Wheel Setup

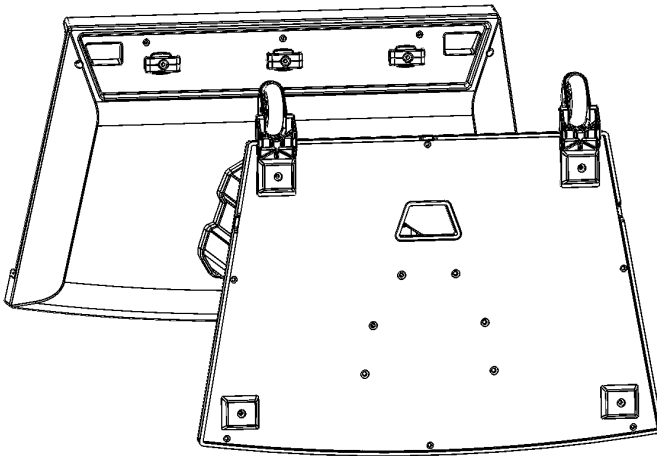
This wheel set can be attached to your Lectern Active to make moving it between locations quick and easy.

To attach the wheels to your Lectern Active:

1. Carefully tilt your Lectern Active forward on its front side to allow access to the bottom of the base. See image below for reference.
2. Using a screwdriver, remove the top two rubber foot pads from the Lectern Active base. These screws can be set aside.
3. Place the wheel so the hole in its base is matched up with the hole in the Lectern Active base where the rubber foot was attached.
4. Place the rubber foot pad back over the wheel, again making sure to properly align the screw holes.
5. Use the included longer-length screws to secure the rubber foot pads and wheels to the Lectern Active base. See image below for reference.

Note: Do not use the screws removed from the rubber foot pad, which are not long enough to properly secure the wheels to the Lectern Active base. Use only the longer-length screws included with the wheel set.

6. Carefully tilt Lectern Active upright.



To move Lectern Active once the wheels have been installed, simply tilt the unit toward you and roll Lectern Active.

Operation

To power **Lectern Active** on or off, use the **power switch**.

To use **Lectern Active's** microphone:

1. Make sure the microphone is connected properly to the XLR input above the lectern tray.
2. Speak into the microphone and adjust its position, if necessary.

To adjust the microphone volume, turn the **Mic Volume** knob.

To mute the microphone, press and hold the **Mute** button next to the XLR input.

To unmute the microphone, release the **Mute** button.

To use the podium lamp, make sure it is connected properly to the 4-pin input above the lectern tray. The podium lamp will turn on automatically. Adjust the position of the lamp if necessary.

Important: The 4-pin input should be used for the included podium lamp **only**.

To power or charge additional devices:

- **AC Power:** Connect each device to an **AC outlet** at its base.
- **USB:** Connect a device to the **USB port** on the rear panel.

Important: Lectern Active must be powered on to power or charge any connected devices.

To play audio:

1. Connect an audio device to one of the **aux inputs**—the 1/8" (3.5 mm) input using a stereo 1/8" (3.5 mm) cable or the RCA inputs using a stereo RCA cable.
2. Play audio on your device.
3. Turn the **Master Volume** knob to adjust the output volume level. Also, adjust the input volume level on your device.

Guía del usuario (Español)

Introducción

El Lectern Active es un atril portátil para presentaciones multimedia—perfecto para hoteles, templos, salas de conferencia y centros de convenciones. Esta solución todo en uno está diseñada con características profesionales, tales como un poderoso sistema de altavoces bidireccional, entradas para micrófono y dispositivo de reproducción, una LED lámpara para atril y una salida separada para alimentar un sistema de sonido externo o zona remota. También cuenta con una bandeja rígida para ordenadores portátiles y convenientes tomas de corriente alterna.

Consulte el capítulo **Ajustes** de esta guía para aprender a integrar el Lectern Active con su sistema de audio y luego consulte el capítulo **Operación** para comenzar a utilizar el Lectern Active.

Contenido de la caja

Lectern Active

Micrófono XLR y paraviento de brazo articulado

Lámpara de brazo articulado para atril de 4 patillas

Juego de ruedas para atril

Cable de corriente

Guía del usuario

Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

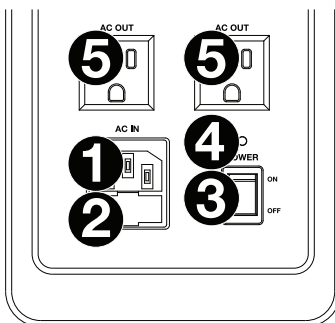
Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite denonpro.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite denonpro.com/support.

Características

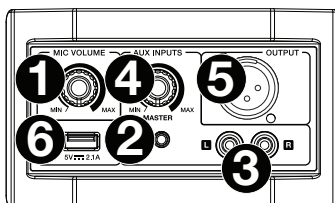
Panel trasero

1. **Entrada del cable de corriente:** Inserte aquí el cable de corriente incluido para alimentar la unidad.
2. **Fusible:** Si el fusible está roto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y desatornille este soporte para reemplazar el fusible. Reemplácelo por un fusible de la especificación apropiada (impresa en o debajo del portafusibles). Si utiliza un fusible de especificación incorrecta, puede dañarse la unidad y/o el fusible.
3. **Interruptor de encendido:** Utilice este interruptor para encender y apagar el Lectern Active.
4. **Luz de encendido:** Esta luz se encenderá cuando el Lectern Active se encuentre encendido.
5. **Tomacorriente de CA:** Conecte aquí otros dispositivos. Los tomacorrientes de CA funcionan cuando el suministro eléctrico de la pared está conectado.



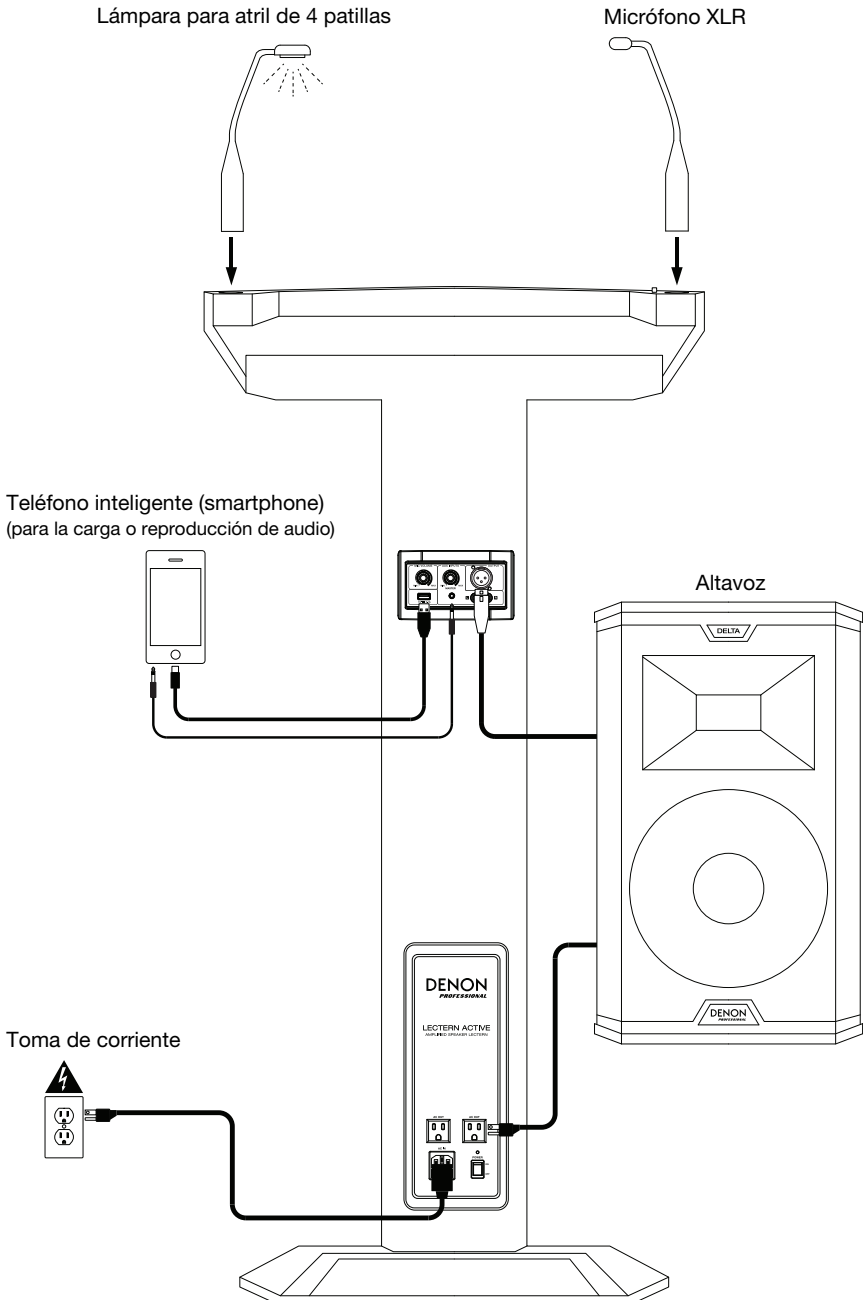
Panel superior

1. **Volumen del micrófono:** Gire esta perilla para ajustar el volumen del micrófono.
2. **Entrada auxiliar (3,5 mm / 1/8 pulg.):** Conecte a esta entrada auxiliar estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.) un reproductor de CD, un reproductor de medios digitales u otra fuente de audio. Controle el volumen de salida mediante la perilla de **volumen maestro**.
3. **Entradas auxiliares (RCA):** Conecte a estas entradas auxiliares de RCA un reproductor de CD, un reproductor de medios digitales u otra fuente de audio. Controle el volumen de salida mediante la perilla de **volumen maestro**.
4. **Volumen maestro:** Gire esta perilla para ajustar el volumen de las **entradas auxiliares**. Cuando las perillas se encuentran en la posición mínima, el altavoz interno se silenciará.
5. **Salida (XLR):** Conecte esta salida XLR a otro altavoz activo (alimentado) o sistema de megafonía externo. El nivel de salida se fija al **nivel de línea** y no se ve afectado por las perillas **Mic Volume** (Volumen de micrófono) o **Master Volume** (Volumen maestro). Para silenciar los altavoces internos del Lectern Active, gire la perilla **Master Volume** hasta la posición de volumen mínimo.
6. **Puerto de carga USB:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.



Ajustes

Los elementos que no se enumeran en [Introducción > Contenido de la caja](#) se venden por separado.



Instalación de las ruedas para atril

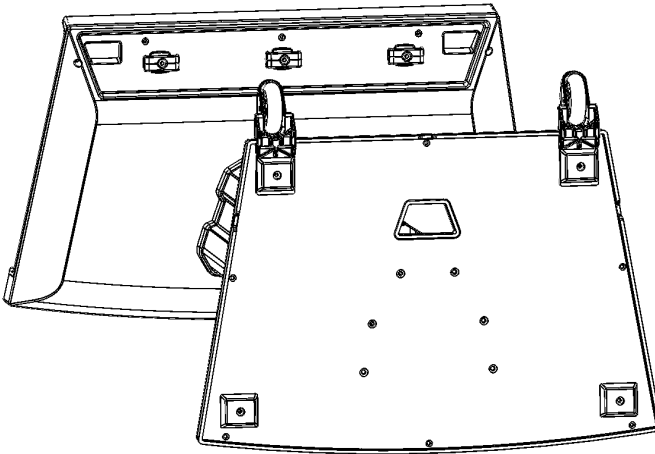
Estas ruedas se instalan en su Lectern Active para facilitar y agilizar su traslado.

Cómo instalar las ruedas en su Lectern Active:

1. Incline cuidadosamente su Lectern Active hacia adelante sobre su lado delantero para permitir el acceso a la base del mismo. Consulte la siguiente imagen.
2. Con un destornillador, extraiga las dos patas de goma delanteras de la base del Lectern Active. Coloque los tornillos a un lado.
3. Coloque una de las ruedas de manera que el orificio en su base coincida con el orificio en la base del Lectern Active en donde se encontraba la pata de goma.
4. Coloque la pata de goma nuevamente sobre la rueda, siempre asegurándose de alinear correctamente los orificios del tornillo.
5. Utilice los tornillos de mayor longitud incluidos para sujetar las patas de goma y las ruedas a la base del Lectern Active. Consulte la siguiente imagen.

Nota: No utilice los tornillos extraídos de las patas de goma, ya que son demasiado cortos para sujetar las ruedas de forma correcta a la base del Lectern Active. Utilice solamente los tornillos de mayor longitud incluidos junto con el juego de ruedas.

6. Incline cuidadosamente el Lectern Active hacia arriba hasta regresarlo a su posición vertical.



Para trasladar el Lectern Active una vez instaladas las ruedas, simplemente incline la unidad hacia usted y deslícelo sobre sus ruedas Lectern Active.

Operación

Para encender o apagar el Lectern Active, utilice el interruptor de encendido.

Para utilizar el micrófono del Lectern Active:

1. Asegúrese de que el micrófono esté conectado correctamente a la entrada XLR encima de la bandeja del atril.
2. Hable al micrófono y ajuste su posición de ser necesario.

Para ajustar el volumen del micrófono, gire la perilla **Mic Volume (volumen de micrófono).**

Para silenciar el micrófono, mantenga pulsado el botón **Mute (silenciar) junto a la entrada XLR.**

Para anular el silenciamiento del micrófono, suelte el botón **Mute.**

Para usar la lámpara de brazo articulado, asegúrese de que éste conectada correctamente a la entrada de 4 patillas encima de la bandeja del atril. La lámpara para atril se encenderá automáticamente. Ajuste la posición de la lámpara de ser necesario.

Importante: La entrada de 4 patillas debe ser usada con la lámpara para atril **solamente**.

Para alimentar o cargar dispositivos adicionales:

- **Corriente alterna:** Conecte cada dispositivo a una **toma de corriente alterna** en su base.
- **USB:** Conecte un dispositivo al **puerto USB** del panel trasero.

Importante: El Lectern Active debe estar encendido para alimentar o cargar cualquier dispositivo conectado.

Para reproducir el audio:

1. Conecte un dispositivo de audio a una de las **entradas auxiliares**—la entrada de 3,5 mm (1/8 pulg.) mediante un cable estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.) o a las entradas RCA mediante un cable RCA estéreo.
2. Reproduzca audio en su dispositivo.
3. Gire la perilla **Master Volume** (volumen maestro) para ajustar el nivel de volumen de salida. También, ajuste el nivel de volumen de entrada en su dispositivo.

Guide d'utilisation (Français)

Introduction

Le Lectern Active est un lutrin portatif pour les présentations multimédia — idéal pour les hôtels, les endroits de culte, les salles de conférence et les centres de congrès. Cette solution tout-en-un est conçue avec des fonctionnalités professionnelles, telles qu'un puissant système d'enceintes deux voies, des entrées pour microphone et appareils de lecture, une lampe LED flexible et une sortie distincte pour alimenter un système audio externe ou une zone télécommandée. Il dispose également d'un plateau rigide pour ordinateur portable et des prises secteur.

Veillez consulter la section **Installation** de ce guide pour apprendre comment intégrer le Lectern Active avec votre système audio, puis reportez-vous à la section **Fonctionnement** pour commencer à utiliser le Lectern Active.

Contenu de la boîte

Lectern Active

Microphone XLR flexible avec écran

Lampe flexible à 4 broches

Ensemble de roues pour lutrin

Câble d'alimentation

Guide d'utilisation

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

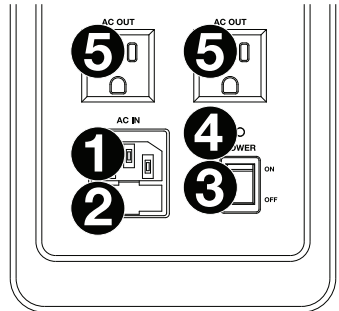
Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter denonpro.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter le site denonpro.com/support.

Caractéristiques

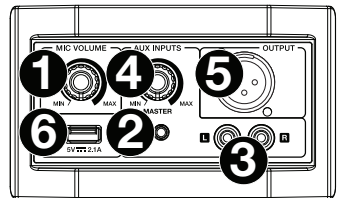
Panneau arrière

1. **Entrée câble d'alimentation** : Branchez le câble d'alimentation inclus ici afin d'alimenter l'appareil.
2. **Fusible** : Si le fusible de l'appareil est endommagé, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur y dévissez le porte-fusible afin de le remplacer. Remplacez-le par un fusible avec un classement approprié (imprimé sur le panneau arrière). L'utilisation d'un fusible de calibre inapproprié pourrait endommager l'appareil et/ou le fusible.
3. **Interrupteur d'alimentation** : Cet interrupteur permet de mettre le Lectern Active sous et hors tension.
4. **Indicateur d'alimentation** : L'indicateur d'alimentation s'allume lorsque le Lectern Active est sous tension.
5. **Prise de courant alternatif** : Branchez les autres périphériques ici. Les prises de courant CA fonctionnent lorsque l'appareil est sous tension.



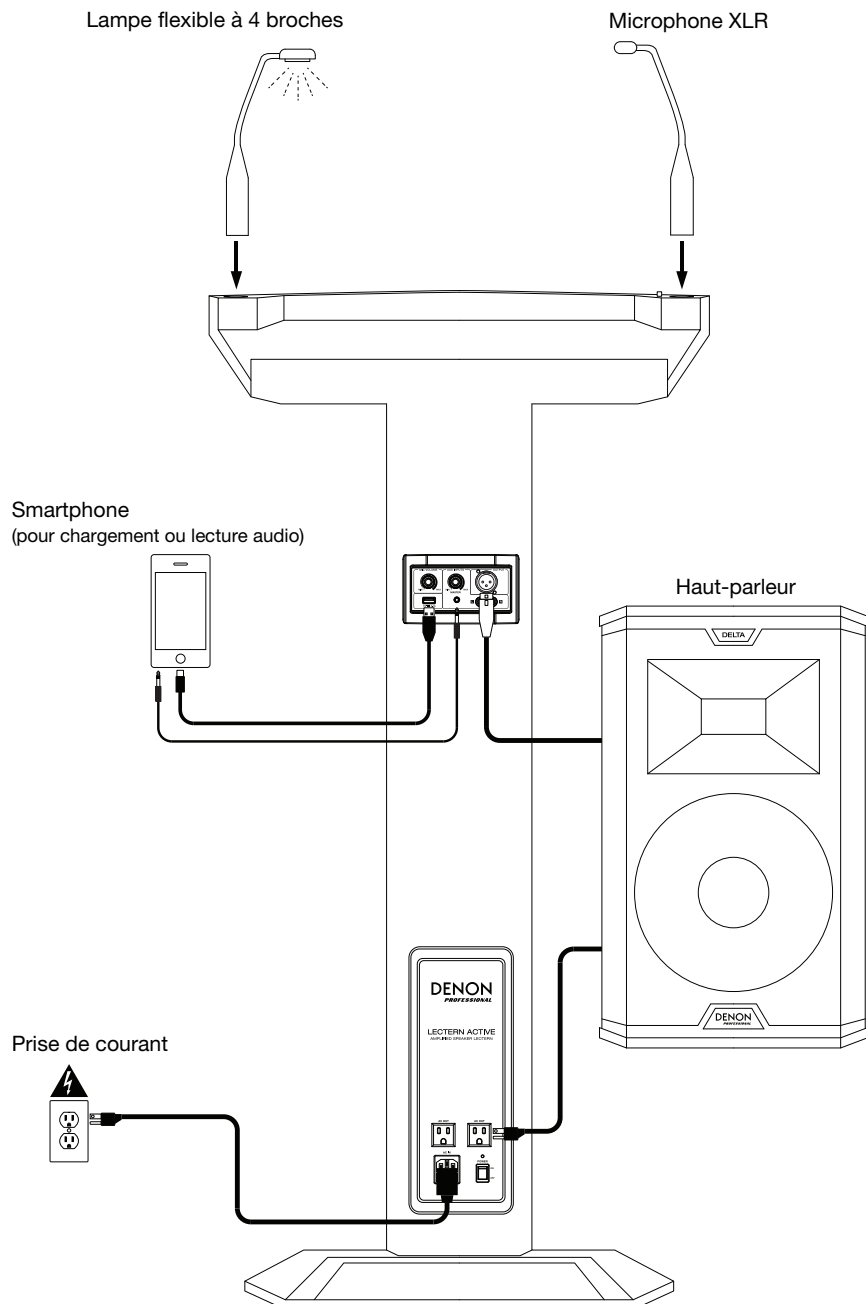
Panneau supérieur

1. **Volume du microphone** : Cette commande permet d'ajuster le volume du microphone.
2. **Entrée auxiliaire (3,5 mm)** : Cette entrée stéréo 3,5 mm permet de brancher un lecteur de disques compacts, un lecteur multimédia ou autres sources audio. Le niveau de cette entrée est commandé par le bouton **volume général**.
3. **Entrées auxiliaires (RCA)** : Ces entrées RCA permettent de brancher un lecteur de disques compacts, un lecteur multimédia ou autres sources audio. Le niveau de ces entrées est commandé par le bouton **volume général**.
4. **Volume général** : Cette commande permet d'ajuster le volume des **entrées auxiliaires**. Lorsque le bouton est réglé au minimum, le haut-parleur interne est mis en sourdine.
5. **Sortie (XLR)** : Cette sortie XLR permet de relier une autre enceinte active (amplifiée) ou un système de sonorisation externe. Le niveau de sortie est fixé à **niveau ligne** et n'est pas affecté par les boutons **volume du microphone** et **volume général**. Pour mettre en sourdine les haut-parleurs internes du Lectern Active, réglez le bouton **volume général** au minimum.
6. **Port de rechargement USB** : Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la pile par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est sous tension.



Installation

Les éléments qui ne figurent pas dans [Introduction > Contenu de la boîte](#) sont vendus séparément.



Installation des roues

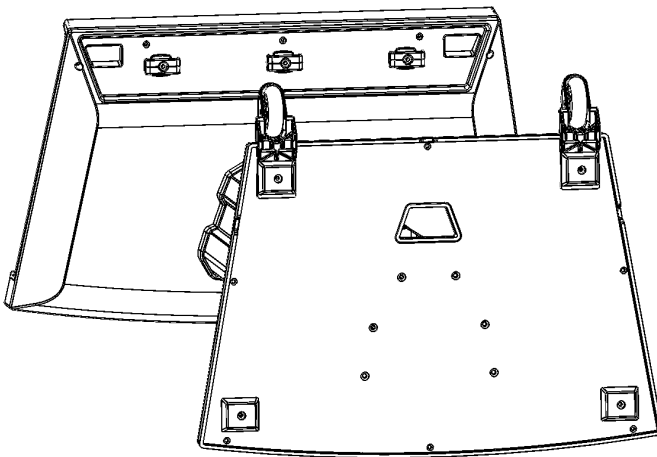
Cet ensemble de roues peut être installé sur le Lectern Active afin de pouvoir le déplacer rapidement et facilement.

Pour installer les roues au Lectern Active :

1. Inclinez doucement le Lectern Active vers l'avant afin d'accéder au dessous de la base. Voir l'image ci-dessous.
2. À l'aide d'un tournevis, retirez les deux pieds en caoutchouc supérieurs de la base du Lectern Active. Ces vis peuvent être mises de côté.
3. Placez la roue de manière à ce que son trou s'aligne au trou de la base du Lectern Active où le pied en caoutchouc était fixé.
4. Remplacez les pieds en caoutchouc sur les roues, en vous assurant de bien aligner les trous de vis.
5. Utilisez les vis plus longues fournies pour fixer les pieds en caoutchouc et les roues à la base du Lectern Active. Voir l'image ci-dessous.

Remarque : N'utilisez pas les vis retirées des pieds en caoutchouc, qui ne sont pas assez longues pour fixer correctement les roues à la base du Lectern Active. Utilisez uniquement les vis fournies avec l'ensemble de roues.

6. Remettez le Lectern Active debout sur sa base.



Pour déplacer le Lectern Active une fois les roues installées, inclinez-le simplement vers vous et faites-le rouler.

Fonctionnement

Pour mettre le Lectern Active sous et hors tension, utilisez l'interrupteur d'alimentation.

Pour utiliser le microphone du Lectern Active :

1. Veuillez vous assurer que le microphone est branché correctement à l'entrée XLR au-dessus du plateau du lutrin.
2. Veuillez parler dans le microphone et ajuster sa position, si nécessaire.

Pour régler le volume du microphone, utilisez le bouton **Mic Volume.**

Pour activer la mise en sourdine du microphone, maintenez le bouton **Mute à côté de l'entrée XLR enfoncé.**

Pour désactiver la mise en sourdine du microphone, relâchez le bouton **Mute.**

Pour utiliser la lampe flexible, veillez à ce qu'elle soit correctement branchée à l'entrée à 4 broches au-dessus du plateau du lutrin. La lampe flexible s'allumera automatiquement. Ajustez la position de la lampe au besoin.

Important : L'entrée à 4 broches doit être utilisée **uniquement** avec la lampe flexible fournie.

Pour alimenter ou recharger des appareils supplémentaires :

- **Alimentation secteur :** Branchez chaque appareil à une **prise secteur** sur la base.
- **USB :** Branchez un appareil au **port USB** du panneau arrière.

Important : Le Lectern Active doit être sous tension pour alimenter ou recharger les appareils branchés.

Pour faire la lecture audio :

1. Branchez un appareil audio à l'une des **entrées auxiliaires** de 3,5 mm en utilisant un câble stéréo de 3,5 mm ou à l'une des entrées RCA en utilisant un câble stéréo RCA.
2. Lancez la lecture audio sur votre appareil.
3. Utilisez le bouton **Master Volume** (volume général) afin de régler le volume de sortie. Réglez également le volume d'entrée sur votre appareil.

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Il Lectern Active è un leggìo portatile per presentazioni multimediali. Perfetto per hotel, luoghi di culto, sale conferenze e centri congressi. Questa soluzione tutto in uno è stata concepita con funzioni professionali quali un potente impianto di altoparlanti a 2 vie, ingressi per un microfono e un dispositivo di riproduzione, una lampada LED da podio e un'uscita distinta per l'alimentazione di un impianto audio esterno o una zona a distanza. Presenta inoltre un vassoio rigido per laptop e uscite CA.

Si veda il capitolo **Setup** della presente guida per sapere come integrare il Lectern Active al proprio impianto audio, quindi fare riferimento al capitolo **Operazioni** per iniziare a utilizzare il Lectern Active.

Contenuti della confezione

Lectern Active

Microfono XLR a collo d'oca e antivento

Lampada da podio a collo d'oca a 4 perni

Set rotelle per leggìo

Cavo di alimentazione

Guida per l'uso

Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

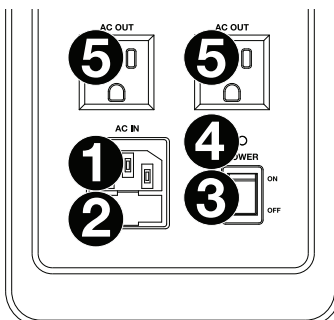
Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina denonpro.com.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina denonpro.com/support.

Caratteristiche

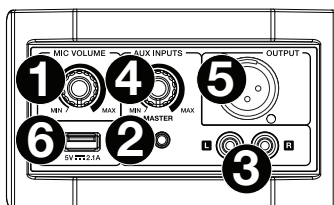
Pannello posteriore

1. **Ingresso cavo di alimentazione:** per alimentare l'apparecchio, inserire a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione.
2. **Fusibile:** se il fusibile dell'apparecchio è rotto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione e svitare questo supporto per sostituirlo. Sostituire il fusibile con uno dalla tensione nominale adeguata (stampata sotto il pannello posteriore). L'utilizzo di un fusibile dalla tensione nominale errata può danneggiare il prodotto e/o il fusibile.
3. **Interruttore di alimentazione:** servirsi di questo interruttore per accendere e spegnere il Lectern Active.
4. **Spia di alimentazione:** questa spia si illumina quando il Lectern Active viene acceso.
5. **Presse di alimentazione CA:** Collegare altri dispositivi qui. Le prese funzionano quando l'alimentazione a parete è collegata.



Pannello superiore

1. **Volume del microfono:** girare queste manopole per regolare il volume del microfono.
2. **Ingresso ausiliario (3,5 mm / 1/8"):** collegare un lettore CD, un lettore di media digitali o altre fonti audio a questo ingresso ausiliario stereo da 3,5 mm (1/8"). Regolare il volume di uscita servendosi della manopola **volume master**.
3. **Ingressi ausiliari (RCA):** collegare un lettore CD, un lettore di media digitali o altre fonti audio a questi ingressi ausiliari RCA. Regolare il volume di uscita servendosi della manopola **volume master**.
4. **Volume master:** girare queste manopole per regolare il volume degli **ingressi Aux**. Quando la manopola è posizionata al minimo, l'altoparlante interno sarà silenziato.
5. **Uscita (XLR):** collegare questa uscita XLR a un altro altoparlante attivo (alimentato) o a un sistema PA esterno. Il livello di uscita è fisso a **livello di linea** e non è influenzato dalle manopole **Mic Volume** o **Master Volume**. Per silenziare gli altoparlanti interni Lectern Active, posizionare la manopola **Master Volume** al minimo.
6. **Porta di carica USB:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.



Setup

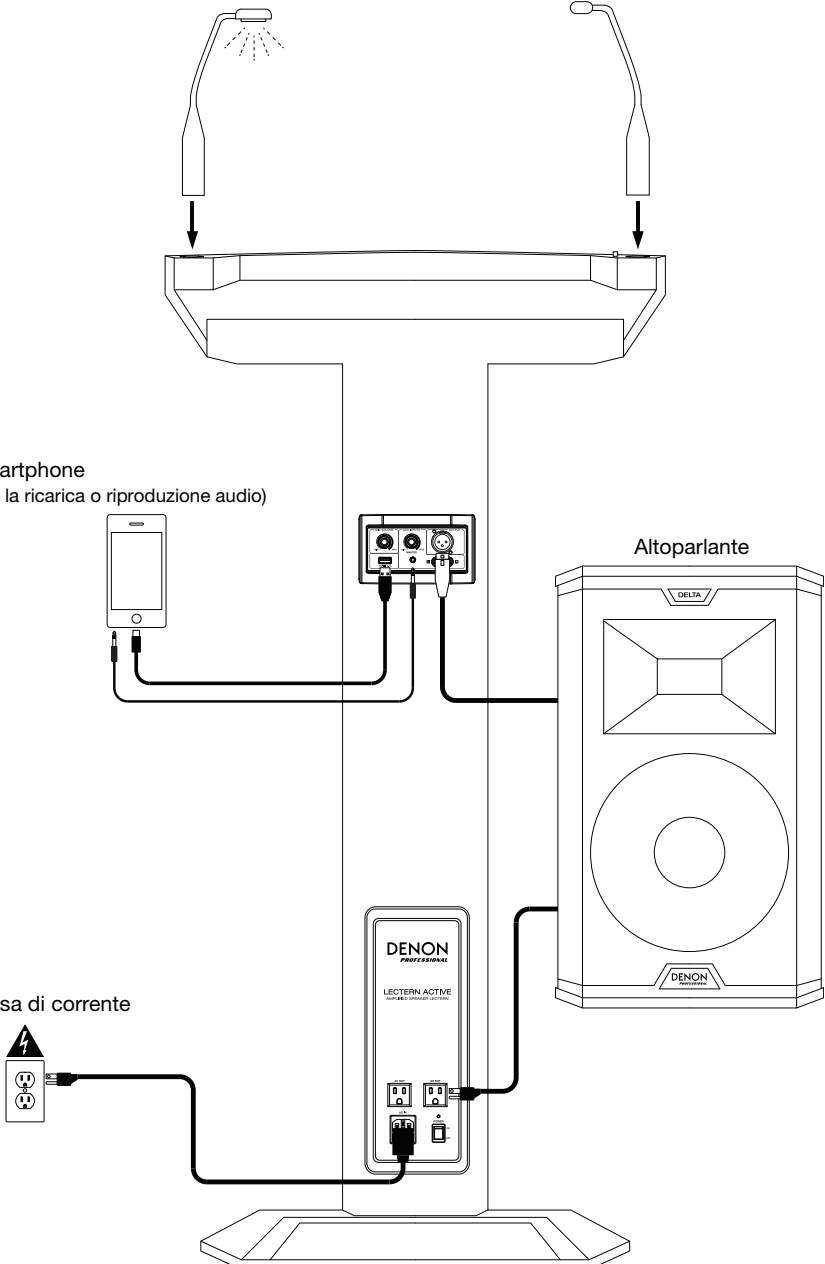
Elementi non elencati sotto [Introduzione](#) > [Contenuti della confezione](#) sono venduti separatamente.

Lampada da podio a 4 perni

Microfono XLR

Smartphone
(per la ricarica o riproduzione audio)

Presenza di corrente



Configurazione rotelle per leggjo

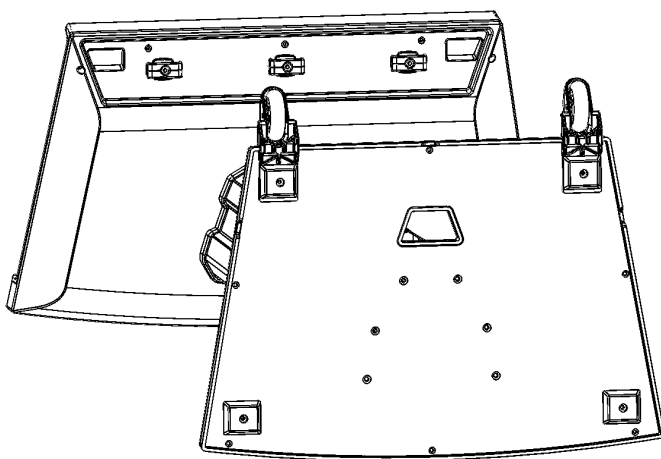
Questo set può essere fissato al Lectern Active per rendere lo spostamento tra una sede e l'altra semplice e rapido.

Per fissare le rotelle al Lectern Active:

1. Inclinare con cura il Lectern Active in avanti per consentire accesso alla parte inferiore della base. Si veda l'immagine qui di seguito come riferimento.
2. Servendosi di un cacciavite, rimuovere i due piedini in gomma superiori dalla base del Lectern Active. Queste viti possono essere tenute da parte.
3. Collocare la rotella in modo tale che il foro presente alla base corrisponda al foro presente sulla base del Lectern Active dove era fissato il piedino in gomma.
4. Collocare il piedino in gomma sulla rotella, assicurandosi nuovamente di allineare correttamente i fori delle viti.
5. Servirsi delle viti più lunghe in dotazione per fissare i piedini in gomma e le rotelle alla base del Lectern Active. Si veda l'immagine qui di seguito come riferimento.

Nota bene: non utilizzare le viti rimosse dal piedino in gomma, in quanto non sono sufficientemente lunghe per fissare correttamente le rotelle alla base del Lectern Active. Servirsi unicamente delle viti lunghe in dotazione con il set di rotelle.

6. Riportare con cura il Lectern Active in posizione eretta.



Per muovere il Lectern Active una volta installate le rotelle basterà inclinare il prodotto verso di sé e farlo rotolare.

Operazione

Per accendere o spegnere il Lectern Active, servirsi dell'**interruttore di alimentazione (power)**.

Per utilizzare il microfono del Lectern Active:

1. Assicurarsi che il microfono sia adeguatamente collegato all'ingresso XLR sopra al vassoio del leggio.
2. Parlare nel microfono e regolarne la posizione, se necessario.

Per regolare il volume del microfono, girare la manopola **Mic Volume**.

Per silenziare il microfono, tenere premuto il tasto **Mute** accanto all'ingresso XLR.

Per annullare il silenziamento del microfono, rilasciare il tasto **Mute**.

Per utilizzare la lampada da podio, assicurarsi che sia collegata adeguatamente all'ingresso a 4 perni posto sopra il leggio. La lampada si accenderà automaticamente. Regolare la posizione della lampada, se necessario.

Importante: l'ingresso a 4 perni va utilizzato **unicamente** per la lampada da podio in dotazione.

Per alimentare o caricare ulteriori dispositivi:

- **Alimentazione CA:** collegare ciascun dispositivo a una **presa CA** alla sua base.
- **USB:** collegare un dispositivo alla **porta USB** presente sul pannello posteriore.

Importante: per alimentare o caricare altri dispositivi collegati, il Lectern Active deve essere acceso.

Riproduzione di audio:

1. Collegare un dispositivo audio a uno degli **ingressi aux** — l'ingresso da 1/8" (3,5 mm) servendosi di un cavo stereo da 1/8" (3,5 mm) o gli ingressi RCA servendosi di un cavo stereo RCA.
2. Riprodurre l'audio sul dispositivo.
3. Servirsi della manopola **Master Volume** per regolare il livello del volume in uscita. Regolare il livello del volume in ingresso sul proprio dispositivo.

Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Lectern Active ist ein tragbares Lesepult für Multimedia-Präsentationen - perfekt für Hotels, Kirchen, Konferenzräume und Kongresszentren. Eine Komplettlösung mit professionellen Features, wie zum Beispiel einem leistungsstarken 2-Wege-Lautsprechersystem, Eingänge für Mikrofon und Wiedergabegerät, einer LED-Podiumlampe und einem separaten Ausgang, um ein externes Soundsystem oder eine Remote-Zone zu beschicken. Darüber hinaus verfügt das Gerät über einen soliden Laptop-Stand und bequemen AC-Steckdosen.

Bitte lesen Sie das **Setup**-Kapitel in dieser Anleitung, um zu erfahren, wie Sie das Lectern Active in Ihr Audiosystem integrieren können. Lesen Sie anschließend das Kapitel **Betrieb**, um das Lectern Active in Betrieb zu nehmen.

Lieferumfang

Lectern Active

XLR-Schwanenhalsmikrofon- & Windschutz

Schwanenhalspodiumlampe mit 4-Pins

Radsatz für Rednerpult

Netzkabel

Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

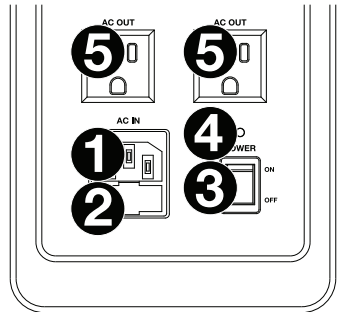
Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie bitte: denonpro.com.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie denonpro.com/support.

Funktionen

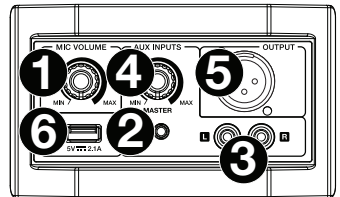
Rückseite

1. **Stromkabeleingang:** Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel hier an, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
2. **Sicherung:** Wenn die Sicherung defekt ist ziehen Sie zunächst den Netzstecker. Schrauben Sie diese Halterung ab, um die Sicherung zu ersetzen. Ersetzen Sie sie mit einer Sicherung mit entsprechendem Sicherungswert (auf der Rückseite angegeben). Die Verwendung einer Sicherung mit falschem Sicherungswert kann das Produkt und/oder die Sicherung beschädigen.
3. **Netzschalter:** Mit diesem Schalter schalten Sie das Lectern Active ein oder aus.
4. **Power-LED:** Die LED leuchtet auf, wenn das Lectern Active eingeschaltet ist.
5. **Steckdose:** Schließen Sie Ihre andere Geräte hier. Die Steckdosen funktionieren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.



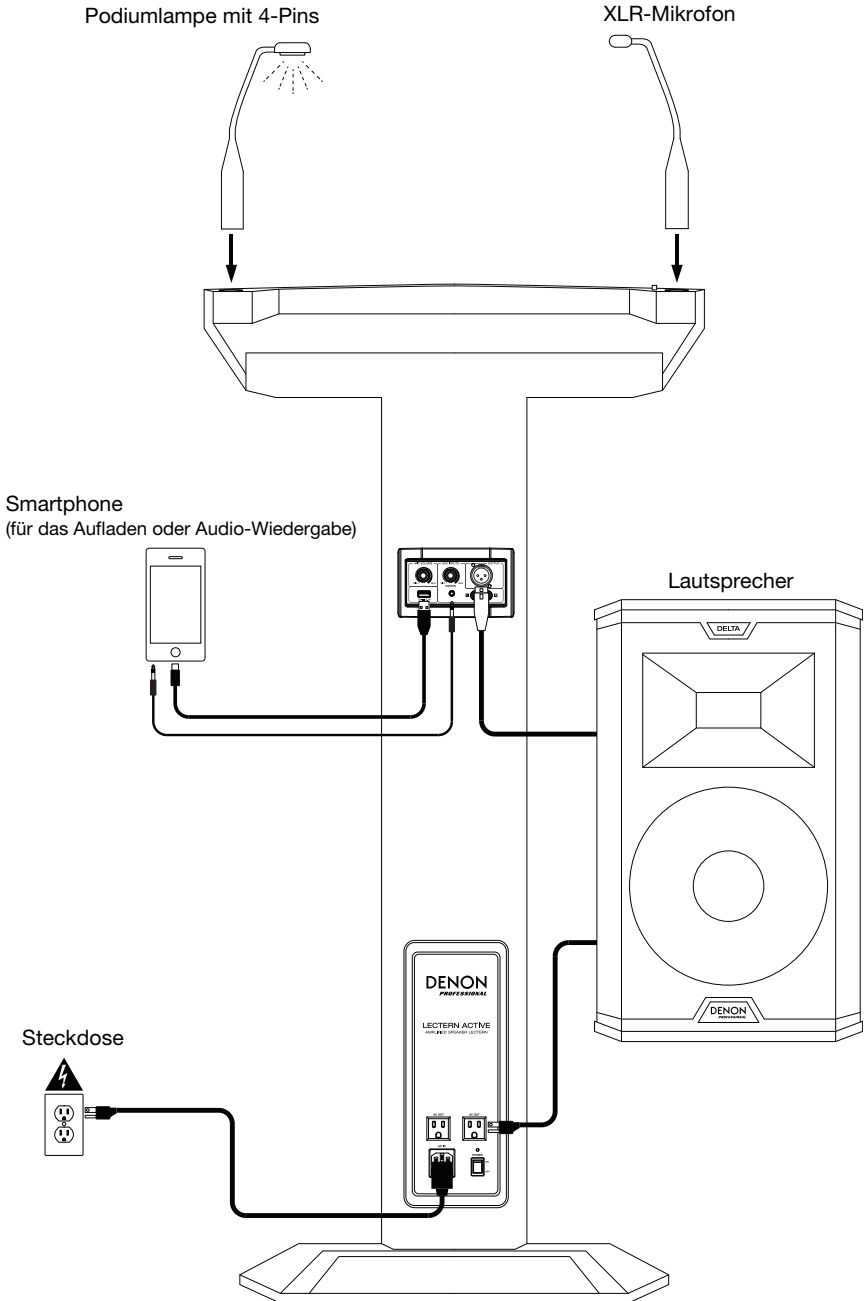
Oberseite

1. **Mikrofon-Lautstärke:** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke des Mikrofons einzustellen.
2. **Aux-Eingang (3,5 mm):** Schließen Sie einen CD-Player, digitalen Medien-Player oder eine andere Audioquelle an diesem 3,5 mm-Aux-Eingang an. Regeln Sie die Lautstärke mit dem **Master-Lautstärkeregler**.
3. **Aux-Eingang (Cinch):** Schließen Sie einen CD-Player, digitalen Medien-Player oder eine andere Audioquelle an diesen Cinch-Aux-Eingängen an. Regeln Sie die Lautstärke mit dem **Master-Lautstärkeregler**.
4. **Master-Lautstärkeregler:** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke der Aux-Eingänge einzustellen. Wenn sich der Regler in der minimalen Position befindet, schaltet dies den internen Lautsprecher stumm.
5. **Ausgang (XLR):** Verbinden Sie diesen XLR-Ausgang mit einem anderen aktiven (mit Strom versorgten) Lautsprecher oder externen PA-System. Der Ausgangspegel ist fix auf **Line-Pegel** eingestellt und wird nicht durch die **Mikrofon-Lautstärke-** oder **Master-Lautstärke-**Regler beeinflusst. Stellen Sie den **Master-Lautstärkeregler** auf die niedrigste Einstellung, um die internen Lautsprecher des Lectern Active stummzuschalten.
6. **USB-Anschluss:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.



Setup

Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.



Radsatz-Montage für das Rednerpult

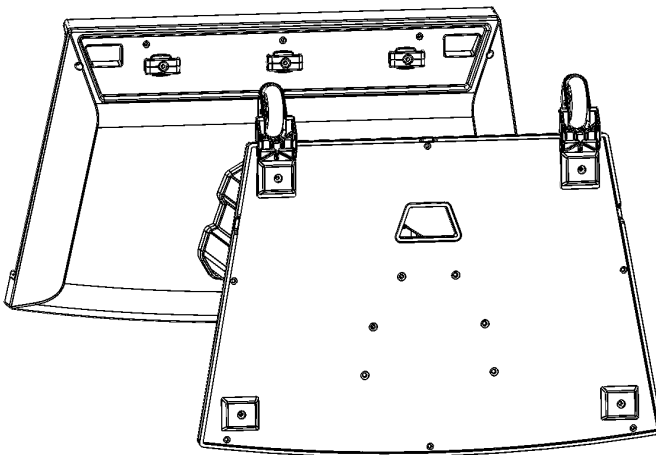
Dieser Radsatz kann an Ihrem Lectern Active angebracht werden, um ihn schnell und einfach zwischen Standorten zu bewegen.

So befestigen Sie die Räder an Ihrem Lectern Active:

1. Neigen Sie Ihr Lectern Active vorsichtig auf seine Vorderseite, um die Bodenunterseite erreichen zu können. Siehe Abbildung unten als Referenz.
2. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die beiden oberen Gummifüße von der Lectern Active-Basis. Diese Schrauben können beiseitegelegt werden.
3. Platzieren Sie das Rad so, dass das Loch in der Basis über dem Loch in der Lectern Active-Basis, an dem der Gummifuß befestigt war, zu liegen kommt.
4. Platzieren Sie das Gummifußpad wieder über dem Rad und stellen Sie sicher, dass die Schraubenlöcher korrekt ausgerichtet sind.
5. Befestigen Sie die Gummifüße und Räder an der Lectern Active-Basis mit den mitgelieferten längeren Schrauben. Siehe Abbildung unten als Referenz.

Hinweis: Verwenden Sie nicht die vom Gummifußpad entfernten Schrauben, die nicht lang genug sind, um die Räder ordnungsgemäß an der Lectern Active-Basis zu befestigen. Verwenden Sie nur die im Radsatz enthaltenen längeren Schrauben.

6. Kippen Sie Ihr Lectern Active vorsichtig.



Um das Lectern Active zu bewegen, sobald die Räder montiert sind, kippen Sie das Gerät einfach in Ihre Richtung und rollen Sie das Lectern Active.

Betrieb

Um **Lectern Active ein- oder auszuschalten**, verwenden Sie den **Netzschalter**.

So verwenden Sie das Lectern Active-Mikrofon:

1. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon richtig an den XLR-Eingang über dem Pult angeschlossen ist.
2. Sprechen Sie in das Mikrofon und passen Sie die Position bei Bedarf an.

Um die **Lautstärke des Mikrofons einzustellen**, drehen Sie den **Mic-Lautstärkeregler**.

Um das **Mikrofon stummzuschalten**, halten Sie die Taste **Stummschalten** neben dem XLR-Eingang gedrückt.

Um die **Stummschaltung des Mikrofons aufzuheben**, lassen Sie die **Stummschalten**-Taste los.

Um die **Podiumlampe** zu verwenden, stellen Sie sicher, dass sie korrekt an den 4-poligen Eingang über dem Pult angeschlossen ist. Die Podiumlampe schaltet sich automatisch ein. Bei Bedarf passen Sie die Position der Lampe an.

Wichtig: Der 4-polige Eingang sollte **ausschließlich** für die mitgelieferte Podiumlampe verwendet werden.

Um das Gerät oder zusätzliche Geräte aufzuladen:

- **Stromnetz:** Schließen Sie jedes Gerät an der Basis einer **Steckdose** an.
- **USB:** Schließen Sie ein Gerät an den rückseitigen **USB-Anschluss**.

Wichtig: Lectern Active muss eingeschaltet werden, um angeschlossene Geräte aufzuladen oder mit Strom zu versorgen.

Zum Abspielen von Audio:

1. Schließen Sie ein Audiogerät an einen der **Aux-Eingänge** an - für den 3,5 mm Eingang verwenden Sie ein 3,5 mm Stereo-Kabel, beim Cinch-Eingang verwenden Sie Stereo-Cinch-Kabel.
2. Spielen Sie Audio auf Ihrem Gerät ab.
3. Drehen Sie den **Master-Lautstärkeregler**, um den Ausgangslautstärkepegel einzustellen. Stellen Sie darüber hinaus auch die Eingangslautstärke auf Ihrem Gerät ein.

Appendix (English)

Technical Specifications

Output	Power	200 W peak; 100 W RMS
	Amplification	Bi-amplified design with electronic crossover & limiter (4) 5.25" (133 mm) full-range speakers (1) horn-loaded high-frequency driver
Mixer Controls	Microphone volume, mute button Auxiliary volume for 1/8" (3.5 mm) and RCA aux inputs	
Connections	(1) XLR microphone input (1) 1/8" (3.5 mm) stereo input (1) RCA stereo input pair (line-level) (1) XLR output (1) 4-pin XLR input (1) USB charging port (2) AC outlets (or 1 AC outlet for international models) (1) IEC power input	
Power	Connection	IEC
	Input Voltage	100–120 V~, 50/60 Hz, 1080 W, Class I. or 220–240 V~, 50/60 Hz, 1080 W, Class I.
	Fuse	100–120 V: T12.5AL 250V 220–240 V: T6.3AL 250V
Dimensions (width x depth x height)	24.8" x 15.0" x 47.0"	
	63.1 x 38.1 x 119.4 cm	
Weight	44.00 lbs.	
	19.96 kg	

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks & Licenses

Denon is a trademark of D&M Holdings Inc., registered in the U.S. and other countries. Denon Professional products are produced by inMusic Brands, Inc., Cumberland, RI 02864, USA.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

denonpro.com